

# FACULTY OF HUMANITIES Syllabus as Per NEP 2023 & SPPU Guidelines

M.A Persian Syllabus (Choice Based Credit System 2023 Pattern)

نصاب برائے ایم اے سال اول

Academic Year 2023-2024 تغلیم سال 2022-2023

(W.E.F JUNE 2023-2024)

# Illustrative Credit distribution structure for Two Years/ One Year PG (M.A./M.Sc./M.Com.) and Ph. D. Programme

Year	Level	200	Major			OJT	RP	Cum.	Degree
(2 Yr PG)		Sem. (2 Yr)	Mandatory	Electives	RM	/ FP		Cr.	Section of Mannes
1		Sem I	12-14 (2*4 +2*2 or 3*4+2)	4	4			20-22	PG Diploma (after 3
	6.0	Sem II	12-14 (2*4 +2*2 or 3*4+2)	4		4		20-22	Yr Degree)
Cum. Diplo	Cr. For ma	PG	24-28	8	4	4		40-44	
	Exit	option: PG	Diploma (40-	44 Credits)	after 7	Three Y	ear U	G Degre	e
11	6.5	Sem III	12-14 (2*4 +2*2 or 3*4+2)	4			4	20-22	PG Degree After 3-
		Sem IV	10-12 (2*4 +2 or 3*4)	4			6	20-22	Yr UG Or PG Degree
Cum. Cr. for 1 Yr PG Degree		22-26	8			10	40-44	after 4- Yr UG	
Cum. Cr. for 2 Yr PG Degree		46-54	16	4	4	10	80-88	1100	
			ee (80-88 cred ree (40-44 cre						ear-2 Sem
	8.0 Course Work N (3*4)		k Min. 12	To To E	raining i eaching ducation dagogy:	in / n/	16 + Ph. D. Work	Ph.D. in Subject	

**Abbreviations:** Yr.: Year; Sem.: Semester; OJT: On Job Training: Internship/ Apprenticeship; FP: Field projects; RM: Research Methodology; Research Project: RP; Cumulative Credits: Cum. Cr.

# Savitribai Phule Pune University, Pune

# Credit Framework for Post Graduate (PG)

Level	Semester	mester Credits Related to Major			Internship	Research	Total
	Major Core Major Elective Research  (RM)		On Job Training (OJT)	Project (RP)	10.00		
6.0		10(T) + 4(P)	2 (T) + 2 (T/P)	4	0	0	22
ll ll	11	10(T) + 4(P)	2 (T) + 2 (T/P)	0	4 (OJT)	0	22
		Award PG Diploma on con	ppletion of 44 Credits after	Three Year UG Degr	ree OR continue with PG se	cond year	
6.5	111	10 (T) + 4 (P)	2 (T) + 2 (T/P)	0	0	4	22
	IV	8 (T) + 4 (P)	2 (T) + 2 (T/P)	0	0	6	22
Total	4 Years	54		4	-	0	
	Charles Con.		16	4	m PG Degree (44 credits) a	10	88

Notes:

Abbreviation: T - Theory, P - Practical

3. Wherever require the BOS can choose theory or practical course as per the need and within the given structure.

4. Each course should be designed with minimum 2 or maximum 4 credits.

Reltaid was

#### M.A Persian Structure AS Per SPPU Guidelines First Year Sem I & II w.e.f 2023-2024

	EM Mandatory / Major Elective		Research Methodology (RM)  Internship/ On Job Training OJT/ Field Project (FP)		Research	CUMULATIVE CREDITS	
SEM					Project (RP)		
I	12 (T) 2 (P)	4	4			14+4+4= 22	
	3 *4+2=14						
II	12 (T) 2 (P) 3 *4+2=14	4		FP 4		14+4+4= 22	

# Exit Option: Award PG Diploma on completion of 44 Credits after Three Year UG Degree OR continue with PG second year

III	12 (T) 2 (P) 3 *4+2=14	4			4	14+4+4=22
IV	10(T) 2 (P) 3 *4= 12	4			6	12+4+6=22
	54	16	04	04	10	88

2 year-4sem. Award PG Degree on completion of 88 Credits after Three Year UG Degree OR continue with PG second year

#### Aims & Objectives of M.A Persian Programme:

To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.

To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.

To understand the various literary forms of Persian Literature.

To expose students to classical Persian literature.

Promotion and development of Persian language and literature.

To acquaint students with modern Persian literature.

Orienting students towards skill-based learning.

#### **Outcomes of M.A Persian Programme:**

Persian language and literature are promoted.

Students' knowledge and understanding of Persian language and literature improves.

Improves students' knowledge and understanding of the historical, political and social conditions of different periods in Iran and India.

Students understand different literary forms of Persian literature.

Students are introduced to classical Persian literature.

Students are exposed to modern Persian literature.

Students tend to learn skills.

# M.A Perian Syllabus as per NEP Guidelines Choice Based Credit System 2023 Pattern (W.E.F 2023-2024)

G	Nature	TOTAL CONT. TO	G 314	Lecture	<b>Evaluation Pattern</b>				
Sem	of Subject	Title of The Paper	Credits	Hours	CA	PR	ESE	Total	
I	MM	Classical Prose Text	04	60	50	•••••	50	100	
I	MM	Classical Prose Texts (Iranian)	04	60	50	•••••	50	100	
I	MM	History of Persian Literature	04	60	50	•••••	50	100	
I	MM	Persian Journalism	02	30	•••••	25	25	50	
I	ME	Study of Modern Tex	04	60	50	•••••	50	100	
I	ME	Study of Classical Prose Text	04	60	50	•••••	50	100	
I	ME	Special Study of Classical Poetry (Iranian)	04	60	50	•••••	50	100	
I	RM	Research Methodology	04	60	50	••••	50	100	
II	MM	Classical Poetry Text	04	60	50	•••••	50	100	
II	MM	Classical Prose Text (Indian)	04	60	50	•••••	50	100	
II	MM	History of Persian Literature	04	60	50	•••••	50	100	
II	MM	Advertisements	02	30	•••••	25	25	50	
II	ME	Study of Classical Text	04	60	50	•••••	50	100	
II	M E	Study of Classical Poetry Text	04	60	50	•••••	50	100	
II	M E	Special Study of Classical Poetry (Indian)	04	60	50	••••	50	100	
II	FP	Field Project	04	120	50	50		100	

#### Abbreviations:

MM: Major MandatoryME: Major Elective

RM: Research Methodology

OJT: On job Training FP: Field Project

CA: Continuous Evaluation

PR: Practical

ESE: End Semester Examination

# M.A Persian Semester I

Major Mandatory Paper - I

Sem	Course/ Paper Title	Nature Paper		No. of	No. of	<b>Evaluation Pattern</b>			
		of Paper	Code	teaching hours	Credits	CA	Practical	ES E	Total
I	Classical Prose	MM		60	04	50	••••	50	100
	Text								

Sr. No.	Aims &Objectives of the Paper
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.
4.	To expose students to classical Persian literature.

Sr. No.	Learning Outcome
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases
	significantly.
2.	Students gain familiarity with classical Persian prose.
3.	Students are exposed to the history of classical Iran.

# Syllabus

Gulistan	Gulistan– e – Saadi, Chapter –III & VII By Shaikh Saadi					
Unit	Title with Contents	No. of Lectures 60				
I	Literary Trends and various types of prose writing in Ghaznavi Period	08				
II	Life Sketch, Literary Works & Style of Saadi.	08				
III	Critical Study of Gulistan-e-Saadi.	10				
IV	Contemporary prose writers of Saadi.	10				
v	Study of the Text Chapter III.	12				
VI	Study of the Text Chapter VII.	12				

# **EVALUATION PATTERN CA: 50 ESE: 50**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Written Test	1 X 15	15
В	MCQ	15 X 1	15
D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work- Any one	1X5 = 5 1X5 = 5	10
E	Open Book Test	1X 10	10
Total Mark	ss of Continuous Evaluation		50
Total Mark	50		
Total Mark	100		

#### **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3	3 hours M	Marks:50	
Q.1:	Development of Persian prose writing.		10
Q.2:	Translation of the Passages. (Two out of Three)		10
Q.3:	Questions on text book .(Gulistan e Saadi: Chapt 3 <sup>rd</sup> a	and 7 <sup>th</sup> )	10
Q.4:	Questions on Author. (Shaikh Saadi)		10
Q.5:	Contemporary prose writers of Saadi. (Two out of Four	r)	10
		Total	50 Marks

#### **References:**

Sr.	Author	Title of the Book
No.		
1.	RazaZadehShafaque	Tareekh-e-Adbiyat-e-Iran
2.	Sayyad Ameer Hasan Abidi	Hindustani Farsi Adab Ka Irtequa
3.	Shaikh Saadi	Gulistan-e-Saadi

# M.A Persian Semester I

**Major Mandatory Paper - II** 

Sem	Course/ Paper Title	Nature	Paper	No. of	No. of	<b>Evaluation Pattern</b>			
		of Paper	Code	teaching hours	Credits	CA	Pract ical	ESE	Total
I	Classical Prose Texts	MM		Theory = 60	T: 4	50		50	100
	(Iranian)								

Sr. No.	Aims &Objectives					
01	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.					
02	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.					
03	To understand the various literary forms of Persian Literature.					
04	To expose students to classical Persian literature.					

Sr. No.	Learning Outcome				
01	The knowledge of students regarding Persian literature increases				
	significantly.				
02	Students gain familiarity with classical Persian prose.				
03	Students are exposed to the history of classical Iran.				

# Syllabus

	Chahar Maqala by Nizami Uru	zi Samarqandi
Unit	Title with Contents	No. of Lectures 60
I	Literary Trends and various types of prose writing in Seljuque period	10
II	Life Sketch Literary Trends and Style of Nizami Uruzi Samarqandi	12
III	Contemporary prose writers of Nizami Uruzi Samarqandi	12
IV	Critical Study of Chahar Maqala	14
v	Study of the Text (Explanation and Translation)	12

#### **EVALUATION PATTERN**

#### Practical: 50 ESE: 50

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Making News/ Videos/ Documentary Film/ Educational short films (Any One)	1 X 15	15
В	Orals	10	10
С	Writing Editorials/columns/news/ Reports (Any One)	1X10	10
D	Making Script/ Preparing Dialogues/ Making Advertismental Videos (Any One)	1X15	15
Total Mark	Total Marks of Continuous Evaluation		
Total Marks of End Semester Examination			50
Total Mark	100		

#### **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3	3 hours	Marks:50
Q.1:	Development of Persian prose.	10
Q.2:	Questions on Chahar Maqala.	10
Q.3:	Questions on author.	10
Q.4:	Translation of the Passage (two out of three)	10
Q.5:	Short Questions (two out of four)	10
		Total 50 Marks

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
110.		
1.	RazaZadehShafaque	Tareekh-e-Adbiyat-e-Iran
2.	SayyadAmeerHasanAbidi	Hindustani Farsi Adab Ka Irtequa
3.	Nizami Samarqandi	Chahar Maqala

# M.A Persian Semester I

**Major Mandatory Paper -III** 

Sem	Course/ Paper Title	Nature	Paper	No. of		<b>Evaluation Pattern</b>			
	of Paper Code	Code	teaching hours	Credits	CIE	ESE	Practi cal	Total	
I	History of Persian	MM		60	04	50	50		100
	Literature								

Sr.	Aims &Objectives					
No.						
01	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.					
02	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.					
03	To understand the various literary forms of Persian Literature.					
04	To expose students to classical Persian literature.					

Sr.	Learning Outcome					
No.						
01	The knowledge of students regarding Persian literature increases significantly.					
02	Students gain familiarity with classical Persian prose.					
03	Students are exposed to the history of classical India & Iran.					

# Syllabus

From Ad	lvent of Islam up to Seljuqui period (Iran)	
Unit	Title with Contents	No. of Lectures 60
I	Literary Poetic Trends (Qaseeda, Mathnavi and Ghazal) from Taheriya period to seljuqui period.	08
II	Chronological Development of Prose Writing from Taheriya period to seljuqui period.	06
III	Study of Eminent Poets of the said of the said period.	08
IV	Study of Eminent Prose writers of the said period.	08
From Qu	ntbuddin Aibak upto Lodhi Dynasty (India)	
I	Literary Poetic Trends (Qaseeda, Mathnavi and Ghazal) from Qutbuddin Aibak upto Lodhi Dynasty.	08
II	Chronological Development of Prose Writing from Qutbuddin Aibak upto Lodhi Dynasty.	06
III	Study of Eminent Poets of the said Poetic Form of Literature of the said period.	08
IV	Study of Eminent Prose writers of the said period	08

Total 50 Marks

#### **EVALUATION PATTERN CA: 50 ESE: 50**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Written Test	1 X 15	15
В	MCQ	15 X 01	15
C D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work— Any one	1X5 = 5 1X5 = 5	10
E	Open Book Test	1X 10	10
Total Marks of Continuous Evaluation			50
Total Marks of End Semester Examination			50
Total Mark	100		

#### **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3 hours Marks:50
Q.1: Social, political and literary conditions Taheri, Saffari, Samani, Ghaznavi and Seljuqui period. 10
Q.2: Social, political and literary conditions of the period from Qutbuddin Aibak to Lodhi period. 10
Q.3: Life and works of eminent poets and prose writers of the period. 10
Q.4: Question on poetic forms. 10
Q.5: short notes on prescribed Persian literature. ( two out of four) 10

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
1.	Raza Zadah Shafaque	Tareekh-e-Adbiyata-e-Iran
2.	E. G. Brawne	Litrary History of Persian
3.	A. L. Ishrat	Iran Sadiyon Ke Aaeene Main
4.	Dr.Zabiullah Safa	Farsi Naser Ki Tareekh

#### M.A Persian Semester I

Major Mandatory Paper –IV

Sem	Course/ Paper Title	Nature	Paper		1	1	No. of	E	valuatio	n Patte	ern
		of Paper	Code	teaching hours	Credits	CA	Pract ical	ESE	Total		
I	Persian Journalism	MM		30	02	•••	25	25	50		

#### **Aims &Objectives**

Sr.	Objectives
No.	
1.	To acquaint students with the history of Persian journalism.
2.	To make students aware of Journalism.
3.	To develop journalism skills in students.

#### **Learning Outcomes**

Sr.	Learning Outcome
No.	
1.	Students gain familiarity with the history of Persian journalism.
2.	Students gain exposure to journalism.
3.	Journalism skills develop in students.

# Syllabus

Unit	Title with Contents	No. of Lectures 30
I	Journalism, Press laws and Journalistic ethics, Modern Journalism, its important features.	06
II	Some important Persian Newspapers of 20th century and their contribution & Literary Journalism in Persian.	06
III	Role of News Agencies in the development of Persian Journalism.	06
IV	Principles of News writing, columns Writing, Report Writing & Editorial writing.	12

# **EVALUATION PATTERN CA: 25 ESE: 25**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Writing news OR Reports (Any One)	1 X 10	10
В	Writing Editorials/columns (Any One)	10X 1	10
C	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work— Any one	1X5	05
Total Marks	25		
Total Marks	25		
Total Marks	50		

# **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 1	½ hours	Marks:	25	
Q.1:	Questions on Journalism.		10	
Q.2:	Questions on News Writing & Editorial Writing.		10	
Q.3:	Question on Persian Journalism.		05	
		Total	25 N	1arks

\_\_\_\_\_

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
1.	Raza Zadah Shafaque	Tareekh-e-Adbiyata-e-Iran
2.	E. G. Brawne	Litrary History of Persian
3.	A. L. Ishrat	Iran Sadiyon Ke Aaeene Main
4.	Maulana Jami	Diwan-e-Jami

# M.A Persian Semester I

# **Major Elective Paper-I**

Sem	Course/ Paper Title	Nature	Paper No. of		No. of	E	valuatio	on Patte	ern
		of Paper	Code	teaching hours	Credits	CA	50	ESE	Total
I	Study of Modern Text	ME		60	04	50		50	100

#### **Aims &Objectives of the Course**

Sr.	Objectives
No.	
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.
4.	To expose students to Modern Persian literature.

#### **Learning Outcomes**

Sr.	Learning Outcome		
No.			
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases significantly.		
2.	Students gain familiarity with Modern Persian Literature.		
3.	Students are exposed to the history of Modern India & Iran.		

#### **Syllabus**

Rumooz - e - Bekhudi By Iqbal						
Uni	Title with Contents	No. of Lectures 60				
t						
I	Poetic Literary Trends of Modern Persian Poetry	12				
II	Poetic Form of Literature (Ghazal, Mathnavi and Nazm)	12				
III	Life Sketch Literary Trends and Style of Iqbal	12				
IV	Critical Study of Poetic Art and Appreciation of the Poetry of Iqbal	14				
v	Study of the Text (Explanation and Translation)	10				

#### **EVALUATION PATTERN CA: 50 ESE: 50**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Written Test	1 X 15	15
В	MCQ	15 X 01	15
C D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or	1X5 = 5 1X5 = 5	10
E	Study tours / Extension Work– Any one Open Book Test	1X 10	10
Total Mark	50		
Total Mark	s of End Semester Examination		50
Total Mark	100		

# **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3 hours	Marks:50
Q.1: Questions on Modern Poetry.	10
Q.2: Questions on Iqbal.	10
Q.3: Questions on Rumooz-e-Bekhudi.	10
Q.4: Short Questions.	10
Q.5: Explanation & Translation of couplets (5 out of 7)	10
	Total 50 Marks

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
1	Raza Zadeh Shafaque	Tareekh-e-Adbiyat-e- Iran
2	E.G. Brown	Literary History of Persia
3	Sayyad Ameer Hasan Abidi	Hindustani Farsi AdabKaIrteqa
4	Dr. Md. Iqbal	Rummoz-e-Bekhudi

# M.A Persian Semester I **Major Elective Paper-II**

Sem	Course/ Paper Title	Nature	Paper	No. of	No. of	Evaluation I accern			ern
		of Paper	Code	teaching hours	Credits	CA	50	ESE	Total
I	Study of Classical	ME		60	04	50	•••	50	100
	Prose Text								

Sr.	Aims & Objectives
No.	
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.
4.	To expose students to classical Persian literature.

Sr.	Learning Outcomes			
No.				
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases			
	significantly.			
2.	Students gain familiarity with Classical Persian Literature.			
3.	Students are exposed to the history of Classical India & Iran.			

#### **Syllabus**

Jawam	eul Hikayat By Noor	By Noor-ud-din Md. Aufi			
Uni	Title with Contents	No. of Lectures 60			
t					
I	Literary Trends and various types of prose writing in Ghulaman Period	12			
II	Life Sketch Literary Trends and Style of Aufi	12			
III	Critical Study of Jawame-ul-Hikayat	12			
IV	Contemporary prose writers of Aufi	10			
V	Study of the selected Hikayat of the Text (From Page No. 19 to 99)	14			

# **EVALUATION PATTERN CA: 50 ESE: 50**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Written Test	1 X 15	15
В	MCQ	15 X 01	15
C D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work- Any one	1X5 = 5 $1X5 = 5$	10
E	Open Book Test	1X 10	10
Total Marks	50		
Total Marks	50		
Total Marks	100		

# **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3	3 hours	Marks:50
Q.1:	Prose Writing In Gulaman Period.	10
Q.2:	Translation of the Passages In Urdu, Marathi & Engli	sh. 10
(Two	out of Three)	
Q.3:	Questions on text book .(Jawameul Hikayat)	10
Q.4:	Questions about Author. (Noor-ud-din Md. Aufi)	10
Q.5:	Contemporary prose writers of Aufi. (Two out of Thr	ee) 10
		Total 50 Marks

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
1	Raza Zadeh Shafaque	Tareekh-e-Adbiyat-e- Iran
2	E.G. Brown	Literary History of Persia
3	Sayyad Ameer Hasan Abidi	Hindustani Farsi AdabKaIrteqa
4	Jwameul Hikayat	Noor-ud-din Md Aufi

# M.A Persian Semester I

**Major Elective Paper-III** 

Sem	Course/ Paper Title	Nature	-			Evaluation Pattern			
		of Paper	Code	teaching hours	Credits	CA	50	ESE	Total
I	Special Study Of	ME		60	04	50	•••	50	100
	Classical Poetry								
	(Iranian)								

Sr.	Aims & Objectives				
No.					
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.				
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.				
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.				
4.	To expose students to classical Persian literature.				

Sr.	Learning Outcomes					
No.						
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases significantly.					
2.	Students gain familiarity with Classical Persian Literature.					
3.	Students are exposed to the history of Classical India & Iran.					

#### **Syllabus**

Rubaiyat	Rubaiyat-e- Umar Khayyam (First 100 Rubais) By Umar Khayyam				
	E	dt By Jalaluddin Ahmed			
Uni	Title with Contents	No. of Lectures 60			
t					
I	Poetic Literary Trends of Samani Period	12			
II	Rubai as a poetic Form	12			
III	Life Sketch Literary Works and Style of Umar Khayyam	12			
IV	Critical Study of Khayyam's rubai writing	10			
v	Study of Rubaiyat-e- Umar Khayyam (Explanation and Translation)	14			

# **EVALUATION PATTERN CA: 50 ESE: 50**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total			
A	Written Test	1 X 15	15			
В	MCQ	15 X 01	15			
D D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work- Any one	1X5 = 5 1X5 = 5	10			
E	Open Book Test	1X 10	10			
Total Mark	50					
Total Mark	Total Marks of End Semester Examination					
Total Mark	s		100			

# **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3	3 hours	Marks:50
Q.1:	Questions on Samani Period.	10
Q.2:	Questions on Umar Khayyam.	10
Q.3:	Questions on Rubaiyat-e- Umar Khayyam.	10
Q.4:	Short notes on the views of the Umar Khayyam in	Persian. 10
Q.5:	Explanation and Translation of couplets (5 out of 7)	) 10
		Total 50 Marks

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
1	Raza Zadeh Shafaque	Tareekh-e-Adbiyat-e- Iran
2	E.G. Brown	Literary History of Persia
3	Sayyad Ameer Hasan Abidi	Hindustani Farsi AdabKaIrteqa
4	Noor-ud-din Md Aufi	Jwameul Hikayat

#### M.A Persian Part I Semester I

# Research Methodology

Sem	Course/ Paper Title	Nature	Paper	No. of	No. of	Ev	valuati	on Patte	ern
		of Paper	Code	teaching hours	Credits	CA	50	ESE	Total
I	Research Methodology	RM		60	04	50		50	100

#### **Aims &Objectives of the Course**

Sr.	Objectives					
No.						
1.	To develop research skills in students.					
2.	To provide students with information about research methods.					
3.	To acquaint the students with the principles of modern research.					
4.	To give students knowledge of types of research.					

#### **Expected Course Specific Learning Outcomes**

Sr.	Learning Outcome					
No.						
1.	Students develop research skills,					
2.	Students learn about research methods.					
3	Students are introduced to the principles of modern research.					
4	Students gain knowledge about types of research.					

# Syllabus

Unit	Title with Contents	No. of Lectures
No.		
I	Objectives, need and significance of the research.	10
II	Types of research, essentials of material acquisition, sources of research material.	15
III	Developing a research outline.	15
IV	Writing a research paper.	20

#### **EVALUATION PATTERN CA: 50 ESE: 50**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total		
A	Written Test	1 X 15	15		
В	MCQ	15 X 01	15		
C	Research Paper	1X20	20		
Total Mark	50				
Total Mark	s of End Semester Examination		50		
Total Mark	Total Marks				

#### **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3	3 hours	Marks:50
Q.1:	Questions on Objectives & needs of the research.	10
Q.2:	Questions on significance of the research.	10
Q.3:	Questions on types of research.	10
Q.4:	Questions on outline of research.	10
Q.5:	Short Notes. (2 out of 4)	10
		Total 50 Marks

# M.A Persian Semester II

Major Mandatory Paper - I

Sem	Course/ Paper Title	Nature of	Pape	No. of							rn
		Paper	r Code	teaching hours Credits	CA	Pract ical	ESE	Total			
П	Classical Poetry	MM		Theory 60	04	50		50	100		
	Text										

Sr. No.	Aims &Objectives
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.
4.	To expose students to classical Persian literature.

Sr. No.	Learning Outcome
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases significantly.
2.	Students gain familiarity with Classical Persian Literature.
3.	Students are exposed to the history of Classical India & Iran.

- Ghazlyat:
- i) Ghazlyat- e- Khusrao Dehelvi From Intekhab e Adbyat e Farsi (First FiveGhazals)Edited by: Mohd. Zakiul Haq Published by: LalaRaam Naraen Lal Allahabad.)
- ii) Hafiz: First fifteen(15) Ghazals, Radeef Alif.

Uni	Title with Contents	No. of Lectures 60
t		
I	Ghazal as a Form of literature	12
II	Life Sketch, Literary Works and Style of Aamir Khusrao	14
III	Life Sketch, Literary Works and Style of Hafiz	14
IV	Explanation and Translation on the selected Ghazals	20

#### Evaluation Pattern CA:50 ESE:50

CA	Mode of Assessment	Marks	Total		
A	Written Test	1 X 15	15		
В	MCQ	15 X 01	15		
D D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work— Any one	1X5 = 5 1X5 = 5	10		
E	Open Book Test	1X 10	10		
Total Marks of Continuous Evaluation		50			
Total Mark	s of End Semester Examination		50		
Total Mark	Total Marks				

### **Question Paper Pattern for End Semester Examination**

Time: 3 hours	Marks:50
Q.No1: Questions on Ghazal.	10
Q.No2: Questions on poet. (Khusrao Dehelvi )	10
Q.No3: Questions on poet. (Hafiz)	10
Q.No4: Question On Ghazlyat-e-Hafiz & Ameer Khusrac	10
Dehelvi	
Q.No5: Explanation and Translation of the couplets. (Five out of Seven)	10
	Total 50 Marks

## M.A Persian Semester II

**Major Mandatory Paper - II** 

Sem	Course/ Paper Title	Nature of	Pape	-		-		<b>Evaluation Patte</b>			ern
		Paper			Credits	CA	Practica 1	ESE	Total		
II	Classical Prose	MM		Theory 60	04	50	••••	50	100		
	Texts (Indian)			00							

Sr. No.	Aims &Objectives
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.
4.	To expose students to classical Persian literature.

Sr. No.	Learning Outcome
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases significantly.
2.	Students gain familiarity with Classical Persian Literature.
3.	Students are exposed to the history of Classical India & Iran.

Muntakhabut Tawareekh by Badayuni					
Unit	Title with Contents	No. of Lectures 60			
I	Literary Trends and various types of prose writing in Mughal period	14			
II	Life Sketch Literary Trends and Style of Badayuni	10			
III	Contemporary prose writers of Badayuni	10			
IV	Critical Study of Muntakhabut Tawareekh	10			
V	Study of the Selected Topics of the Text(Explanation and Translation)	16			

#### Evaluation Pattern CA:50 ESE:50

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Written Test	1 X 15	15
В	MCQ	15 X 01	15
C D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work— Any one	1X5 = 5 1X5 = 5	10
E	Open Book Test	1X 10	10
Total Marks	50		
Total Marks	50		
Total Marks	100		

## **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3 hours	Marks:50
Q.1: Development of Persian prose.	10
Q.2: Questions on Muntakhaabut Tawareekh.	10
Q.3: Questions on author.	10
Q.4: Translation of the Passage ( two out of	10
three)	
Q.5: Short Questions (two out of four)	10
	Total 50 Marks

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
1	Raza Zadeh Shafaque	Tareekh-e-Adbiyat-e- Iran
2	E.G. Brown	Literary History of Persia
3	Sayyad Ameer Hasan Abidi	Hindustani Farsi AdabKaIrteqa
4	Badayuni	Muntakhaabut Tawareekh

## M.A Persian Part I Semester II

Major Mandatory Paper - III

Sem	Course/ Paper Title	Nature of	r teachi	r teaching		No. of	<b>Evaluation Pattern</b>			
		Paper			Credits	CA	Pract ical	ESE	Total	
II	History of Persian	MM		Theory 60	04	50		50	100	
	Literature			00						

Sr. No.	Aims &Objectives
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.
4.	To expose students to classical Persian literature.

Sr. No.	Learning Outcome
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases significantly.
2.	Students gain familiarity with Classical Persian Literature.
3.	Students are exposed to the history of Classical India & Iran.

From Tar	tari upto Modern period (Iran)	
Unit	Title with Contents	No. of Lectures 60
I	Literary Poetic Trends (Qaseeda, Mathnavi, Ghazal and Nazm) from Tatari to Modern period	8
II	Chronological Development of Prose Writing from Tatari to Modern Period	6
III	Study of Eminent Poets of the said Poetic Forms of Literature of the said period	8
IV	Study of Eminent Prose writers of the said period	8
From Ba	abar upto Modern period (India)	
I	Literary Poetic Trends (Qaseeda, Mathnavi, Ghazal and Nazm) from Babar's Dynasty to Modern period	8
II	Chronological Development of Prose Writing from Babar's Dynasty to Modern period	6
III	Study of Eminent Poets of the said Poetic Form of Literature of the said period	8
IV	Study of Eminent Prose writers of the said period	8

#### **Evaluation Pattern CA: 50 ESE: 50**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Written Test	1 X 15	15
В	MCQ	15 X 01	15
С	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/	1X5 = 5	
	Any Two	1X5 = 5	10
D	Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work-		
	Any one		
E	Open Book Test	1X 10	10
Total Mark	50		
Total Mark	50		
Total Marl	100		

### **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3 hours Marks: 50

1. Eight question may be asked and only Four questions should be attempted All questions carry equal marks.

One question on Short note. (Two out of Four) Each Short Note carries five marks

.------

## M.A Persian Part I Semester II

**Major Mandatory Paper - IV** 

Sem	Course/ Paper Title	Nature of	Pape	No. of			E variation 1				attern	
		Paper	r Code	teaching hours	Credits	CA	Practical	ESE	Total			
II	Advertisements	MM		Theory 30	02		25	25	50			

Sr. No.	Aims &Objectives
1.	To clarify the importance and usefulness of advertising.
2.	To acquaint the students with different types and means of advertising.
3.	To unleash the creativity of students.

Sr. No.	Learning Outcome
1.	Students understand the importance and usefulness of advertising.
2.	Students are familiar with different types and mediums of advertising.
3.	Creativity of the students is enhanced.

### **Syllabus**

Unit	Title with Contents	No. of Lectures 30
I	Importance and usefulness of advertising:	6
II	Study of different types of advertising (product advertising, group advertising, industrial advertising, institutional advertising)	12
III	Various means of advertising (newspapers, television, radio, pamphlets, internet magazines, hoarding boards)	12

#### Evaluation Pattern CA: 25 ESE: 25

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Make Product Advertisement or industrial advertising	1 X 10	10
В	Make Video Advertisement /Audio Advertisement/ Banner Advertisement	10 X 01	10
С	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work— Any one	1X 5	05
Total Marks	s of Continuous Evaluation		25
Total Marks	s of End Semester Examination		25
Total Marks	50		

### **Question Paper Pattern for End Semester Examination**

Time:	1.5 hours	Marks: 2	5	
Q.1:	Questions on Unit II.		10	
Q.2:	Questions on Unit III.		10	
Q.3:	Questions on Unit I	05		
		Total	25	Marks

## M.A Persian Semester II

Major Elective Paper-I

Sem	Course/ Paper Title	Nature	Paper			Evaluation I accern				rn
		of Paper	Code	teaching hours	Credits	CA	Pract ical	ESE	Total	
II	Study of Classical Text	ME		Theory 60	04	50	••••	50	100	

Sr. No.	Aims &Objectives
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.
4.	To expose students to classical Persian literature.

Sr. No.	Learning Outcome
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases significantly.
2.	Students gain familiarity with Classical Persian Literature.
3.	Students are exposed to the history of Classical India & Iran.

Bostan-e-Saadi (Chepter 2) By Shaikh Saadi						
Unit	Title with Contents	No. of Lectures 60				
I	Poetic Literary Trends of Classical Persian Text.	10				
II	Contemporaries of Shaikh Saadi.	12				
III	Life Sketch ,Literary Works and Style of Shaikh Saadi.	12				
IV	Critical Study of Bostan-e-Saadi	12				
V	Study of the Text (Bostan-e-Saadi (Chepter 2))	14				

#### **Evaluation Pattern CA: 50 ESE: 50**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Written Test	1 X 15	15
В	MCQ	15 X 01	15
C D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work— Any one	1X5 = 5 1X5 = 5	10
E	Open Book Test	1X 10	10
Total Marks	50		
Total Marks	50		
Total Marks	3		100

## **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3	3 hours N	Iarks: 50
Q.1:	Questions on Classical Poetry.	10
Q.2:	Questions on Shaikh Saadi.	10
Q.3:	Questions on Bostan-e-Saadi.	10
Q.4:	Contemporaries of Shaikh Saadi.	10
Q.5:	Explanation and Translation of Text (Two out of Four)	10
		Total 50 Marks

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
1	Raza Zadeh Shafaque	Tareekh-e-Adbiyat-e- Iran
	E.C. D.	L'Assay H'Assay CDana's
2	E.G. Brown	Literary History of Persia
2	Shaikh Saadi	Bostan-e-Saadi
3	Shaikh Saadi	Bostan-e-Saadi

## M.A Persian Semester II

**Major Elective Paper II** 

Sem	Course/ Paper Title	Nature of	Pape No. of reaching Code hours	Pape	No. of	E	Evaluat	ion Patte	rn
		Paper		0	Credits	CA	Pract ical	ESE	Total
II	Study Of Classical	ME		Theory	04	50		50	100
	Poetry Text			60					

Sr. No.	Aims &Objectives					
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.					
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.					
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.					
4.	To expose students to classical Persian literature.					

Sr. No.	Learning Outcome					
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases significantly.					
2.	Students gain familiarity with Classical Persian Literature.					
3.	Students are exposed to the history of Classical India & Iran.					

- Qasaaed:
- Dar Madah Ameer Abu Muzaffar Ahemad Bin Mohammad By Furkhi
- QaseedaNo. 2 and 5 By Qaani

`		
Unit	Title with Contents	No. of Lectures 60
I	Chronological Development of Qaseeda in Persian Poetry	10
II	Qaseeda as a Form of Literature	12
III	Life Sketch, Literary Trends, Literary Works and Style of Furkhi	12
IV	Life Sketch, Literary Trends , Literary Works and Style of Qaani	12
v	Explanation and Translation on the selected Qaseeda's	14

#### Evaluation Pattern CA: 50 ESE: 50

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Written Test	1 X 15	15
В	MCQ	15 X 01	15
C D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or study tours / Extension Work— Any one	1X5 = 5 1X5 = 5	10
E	Open Book Test	1X 10	10
Total Marks	50		
Total Marks	50		
Total Marks			100

## **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3	3 hours Marks	s: 50
Q.1:	Questions on Qaseeda.	10
Q.2:	Questions on poet. (Furkhi )	10
Q.3:	Questions on poet. (Qaani)	10
Q.4:	Explanation and Translation of the Furkhi's couplets.	10
	(Five out of Seven)	
Q.5:	Explanation and Translation of the Qaani's couplets. (Five out of Seven)	10
		•••••
		Total 50 marks

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
1	Raza Zadeh Shafaque	Tareekh-e-Adbiyat-e- Iran
2	E.G. Brown	Literary History of Persia

## M.A Persian Semester II

**Major Elective Paper-III** 

Sem	Course/ Paper Title	Nature of	Paper	No. of teaching hours			No. of	<b>Evaluation Pattern</b>			
		Paper	Code		Credits	CA	Pract ical	ESE	Total		
II	Special Study Of	ME		Theory 60	04	50	••••	50	100		
	Classical Poetry										
	(Indian)										

Sr. No.	Aims &Objectives				
1.	To improve knowledge and understanding of Persian Language and Literature.				
2.	To improve knowledge and understanding of Historical, Political and social conditions of various periods of Iran & India.				
3.	To understand the various literary forms of Persian Literature.				
4.	To expose students to classical Persian literature.				

Sr. No.	Learning Outcome				
1.	The knowledge of students regarding Persian literature increases significantly.				
2.	Students gain familiarity with Classical Persian Literature.				
3.	Students are exposed to the history of Classical India & Iran.				

### 1) Urfi Shirazi

- Ae Mata-e- Dard dar Bazar Jan Andakhteh
- Har Sookhteh Jani ke be Kashmir dar Ayad

### 2) Abul Fazl Faizi Akbarabadi

• Nul Daman

Unit	Title with Contents	No. of Lectures 60
I	Poetic Literary Trends of Mughal Period	15
II	Life, Works and Style of Urfi Shirazi	15
III	Life, Works and Style of Abul Faiz, Faizi	15
	Akbarabadi	
IV	Critical Study of Nul Daman and its	15
IV	importance in Persian Poetry	

#### **Evaluation Pattern CA: 50 ESE: 50**

CA	Mode of Assessment	Marks	Total
A	Written Test	1 X 15	15
В	MCQ	15 X 01	15
C D	Assignment / Student Presentation/ Group Discussion / Extension Work/ Any Two  Report / Note on research paper/s or	1X5 = 5 1X5 = 5	10
E	Study tours / Extension Work– Any one Open Book Test	1X 10	10
Total Mark	50		
Total Marks of End Semester Examination			50
Total Marks			100

## **Question Paper Pattern for End Semester Exam**

Time: 3 hours		Marks: 50
Q.1: Questions on Mugha	al Period.	10
Q.2: Questions on Urfi Sl	hirazi.	10
Q.3: Questions on Nul Da	aman.	10
Q.4: Questions on Faizi.		10
Q.5: Explanation and Tra	anslation of Couplets. (5 out of 7)	) 10
		 otal 50 Marks

Total 50 Marks

#### **References:**

Sr. No.	Author	Title of the Book
1	Raza Zadeh Shafaque	Tareekh-e-Adbiyat-e- Iran
2	E.G. Brown	Literary History of Persia
3	SayyadAmeerHasanAbidi	Hindustani Farsi Adab Ka Irteqa
4	Dr. Md. Shafi Khan	Jadeed Farsi Shairi Ka Asri Shaoor
5	Faizi Akbarabadi	Nul Daman

## M.A Persian Semester II

# FIELD PROJECT

	Course/ Paper Title	Nature of	Paper No. of	1	No. of	Evaluation Pattern			
Sem		Paper Code	Code	e teaching hours	Credits	CA	Pract ical	ESE	Total
II ]	Field Project	Field Project		T-30 PR-60	T-2 PR-2		50	50	100

Description	No. of Hours to		
	be engaged		
Field Project: students take up the field project related to their Major subjects.	120 Hours		